



Warszawa, dnia 30.12.2011 r.

MINISTER ŚRODOWISKA

KONCESJA NR 13 /2011

Działając na podstawie art. 46 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej (Dz. U. z 2010 r. Nr 220, poz. 1447 z późn. zm.), w związku z art. 15 ust. 1 pkt 2, art. 16 ust. 1 pkt 2 oraz art. 22 i 25 ust. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. – Prawo geologiczne i górnicze (Dz. U. z 2005 r. Nr 228, poz. 1947, z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku „Geotermii” Poddębice Sp. z o.o., w nawiązaniu do umowy o ustanowieniu użytkowania górniczego z dnia 30 grudnia 2011 r. zawartej pomiędzy „Geotermią” Poddębice Sp. z o.o. i Skarbem Państwa, w imieniu którego występuje Minister Środowiska oraz po uzyskaniu uzgodnień przewidzianych ustawą Prawo geologiczne i górnicze

postanawiam

1. udzielić „Geotermii” Poddębice Sp. z o.o., koncesji na wydobywanie wód termalnych z utworów dolnej kredy, ujęciem Poddębice GT-2 w Poddębicach, pow. poddębicki, woj. łódzkie.
2. Dla złoża wód termalnych ujętych odwiertem Poddębice GT-2 ustanawia się obszar górniczy „Poddębice” położony w obrębie gminy Poddębice w woj. łódzkim, o powierzchni 4,1658 km², przedstawiony na mapie w skali 1:25000, stanowiącej integralną część niniejszej decyzji, którego granice wyznaczają linie łączące punkty (A-I) o następujących współrzędnych:

Oznaczenie punktu	Współrzędne geodezyjne w układzie "2000/18"	
	X	Y
A	5750214,2851	6565117,4445
B	5750610,7017	6564843,1325
C	5751079,7989	6564830,4689
D	5751320,5459	6565059,2763
E	5751476,1790	6565462,9097
F	5750991,0898	6567934,1932
G	5750551,2594	6568259,2330
H	5750030,4420	6568122,3222
I	5749691,5013	6567582,9474

3. Jednocześnie ustanawia się teren górniczy o powierzchni 4,1658 km², którego granice pokrywają się z wyznaczonym obszarem górniczym.
4. Warunki, jakie powinny być spełnione przez przedsiębiorcę korzystającego z koncesji w zakresie wydobywania wód termalnych określa umowa o ustanowieniu użytkowania górniczego z dnia 30 grudnia 2011 r. zawarta pomiędzy Skarbem Państwa, w imieniu którego występuje Minister Środowiska oraz „Geotermią” Poddębice Sp. z o.o.
5. Wydobywanie kopaliny prowadzone będzie metodą otworów wiertniczych.
6. Woda termalna będzie wydobywana odwiertem Poddębice GT-2 .
Zasoby eksploatacyjne tego odwiertu w wysokości 190 m³/h zostały ustalone w „Dokumentacji hydrogeologicznej ustalającej zasoby eksploatacyjne ujęcia wód termalnych „Poddębice GT-2””, przyjętej przez Ministra Środowiska zawiadomieniem z dnia 14 stycznia 2011 r. (znak: DGiKGhg-4731-10/6791/1705/10/MJ).

7. Wydobycie wody termalnej odbywać się będzie zgodnie z warunkami określonymi w „Projekcie zagospodarowania złoża dla ujęcia wód termalnych „Poddebice GT-2””, stanowiącym załącznik do niniejszej decyzji, z wydajnością nie przekraczającą ustalonych zasobów przemysłowych wynoszących 190 m³/h. Minimalny stopień wykorzystania zasobów przewidzianych do wydobycia (przemysłowych) wynosi 61%. Dopuszcza się możliwość zmiany zasobów przemysłowych zgodnie z ilościami określonymi w dodatkach do projektu zagospodarowania złoża.
8. Działalność objęta koncesją prowadzona będzie zgodnie z decyzją Burmistrza Poddebic z dnia 24 sierpnia 2011 r. (znak: ROŚ.6220.19.2011) o środowiskowych uwarunkowaniach.
9. Koncesji udziela się na okres 25 lat od dnia udzielenia koncesji.
10. Rozpoczęcie działalności nastąpi nie później niż w terminie 2 miesięcy od dnia udzielenia koncesji.
11. Niniejsza koncesja nie narusza praw właścicieli nieruchomości gruntowych i nie zwalnia z obowiązku przestrzegania dalszych wymagań określonych przepisami, zwłaszcza prawa geologicznego i górniczego, dotyczących zagospodarowania przestrzennego, ochrony i kształtowania środowiska, gruntów rolnych i leśnych, przyrody, wód i odpadów.

Uzasadnienie:

Wnioskiem z dnia 2 września 2011 r. (uzupełnionym w dniu 24 października 2011 r.) „Geotermia” Poddebice Sp. z o.o., z siedzibą w Poddebicach, zwróciła się do Ministra Środowiska o udzielenie koncesji na wydobywanie wód termalnych z utworów dolnej kredy ujęciem Poddebice GT-2 w Poddebicach, pow. poddebicki, woj. łódzkie.

Po uzupełnieniu, wniosek wraz z załącznikami spełnia wymagania określone w ustawie *Prawo geologiczne i górnicze*.

Organ koncesyjny po zapoznaniu się z przedłożonymi dokumentami stwierdził, że „Geotermia” Poddebice Sp. z o.o., z siedzibą w Poddebicach:

- posiada prawo użytkowania górniczego przestrzeni objętej obszarem górnictwem „Poddebice” w celu wydobywania wód termalnych odwiertem Poddebice GT-2 w Poddebicach, pow. poddebicki, woj. łódzkie, na podstawie umowy zawartej ze Skarbem Państwa w dniu 30. grudnia 2011 r.;
- posiada prawo do wykorzystania informacji geologicznej, zawartej w „Dokumentacji hydrogeologicznej ustalającej zasoby eksploatacyjne ujęcia wód termalnych „Poddebice GT-2”, przyjętej przez Ministra Środowiska zawiadomieniem z dnia 14 stycznia 2011 r. (znak: DGiKGhg-4731-10/6791/1705/10/MJ).

Warunki prowadzenia działalności polegającej na wydobywaniu wód termalnych odwiertem Poddebice GT-2 zostały określone w „Projekcie zagospodarowania złoża dla ujęcia wód termalnych Poddebice GT-2”.

Zgodnie z ustawą z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.) oraz w nawiązaniu do rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2010 r. Nr 213, poz. 1397) omawiane przedsięwzięcie kwalifikuje się do przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko, w związku z powyższym, zgodnie z art. 71 ust. 2 pkt 2 ww. ustawy przed udzieleniem przedmiotowej koncesji było wymagane uzyskanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Przedsiębiorca do wniosku koncesyjnego załączył decyzję Burmistrza Poddebic z dnia 24 sierpnia 2011 r. (znak: ROŚ.-6220.19/2011) o środowiskowych uwarunkowaniach.

Zgodnie z art. 16 ust. 3 pkt. 1 oraz ust. 5 - *Prawa geologicznego i górniczego* organ koncesyjny dokonał uzgodnienia w przedmiotowej sprawie u Ministra Gospodarki oraz Burmistrza Poddębic, którzy pozytywnie uzgodnili przesłany projekt rozstrzygnięcia sprawy. Jednocześnie zgodnie z art. 25 ust. 2 ww. ustawy Minister Środowiska uzgodnił granice obszaru i terenu górniczego „Poddębice” z Prezesem Wyższego Urzędu Górniczego.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

Strona niezadowolona z decyzji może w terminie 14 dni od jej otrzymania, stosując odpowiednio przepisy dotyczące odwołań od decyzji, zwrócić się do Ministra Środowiska z wnioskiem o ponowne rozstrzygnięcie sprawy.



Opłata skarbowa w kwocie 616 zł
Została przekazana w dniu 2.08.2011r.
Na konto Dzielnicy Ochota m. st. Warszawy
Nr konta: 95 1030 1508 0000 0005 5002 4055
Dowód wpłaty nr

Otrzymują:

1. „Geotermia” Poddębice Sp. z o.o.
ul. Łódzka 17/21, 99-200 Poddębice;
2. Wojewódzki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Łodzi
ul. Solna 14, 91-423 Łódź;
3. Strzelecki Energia Sp. z o.o.
ul. Chłodna 51 XV p., 00-867 Warszawa
4. a/a.

Do wiadomości:

1. Ministerstwo Gospodarki
Plac Trzech Krzyży 3/5, 00-507 Warszawa;
2. Wyższy Urząd Górniczy
ul. Poniatowskiego 31, 40-956 Katowice;
3. Okręgowy Urząd Górniczy w Kielcach
al. IX Wieków Kielc 3, 25-955 Kielce;
4. Urząd Marszałkowski Województwa Łódzkiego
al. Piłsudskiego 8, 90-051 Łódź;
5. Starostwo Powiatowe w Poddębicach
ul. Łęczycka 16, 99-200 Poddębice;
6. Urząd Miejski w Poddębicach
ul. Łódzka 17/21, 99-200 Poddębice;
7. Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej
ul. Konstruktorska 3A, 02-673 Warszawa;
8. Rejestr Obszarów Górniczych
Państwowy Instytut Geologiczny w Warszawie.



MINISTER ŚRODOWISKA

Warszawa, dnia 14.01.2011 r.

DGiKGhg-4731-A0 /6791/1105/10/MJ

**ZAWIADOMIENIE
O PRZYJĘCIU DOKUMENTACJI HYDROGEOLOGICZNEJ**

Działając na podstawie art. 45 ust. 1a oraz art. 103 ust. 2 pkt 1 lit. c ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. - Prawo geologiczne i górnicze (Dz. U. z 2005 r. Nr 228, poz. 1947, z późn. zm.), na wniosek Geotermii Poddębice Sp. z o.o. z siedzibą w Poddębicach, ul. Łódzka 17/21

zawiadamiam o przyjęciu bez zastrzeżeń

„Dokumentacji hydrogeologicznej ustalającej zasoby eksploatacyjne ujęcia wód termalnych „Poddębice GT-2””, opracowanego przez „ThermHouse - Usługi Geologiczne, Pompy Ciepła” z siedzibą w Inowrocławiu.

Dokumentacja zawiera ustalenie wielkości zasobów eksploatacyjnych wód termalnych dla otworu Poddębice GT-2, wg stanu na październik 2010 r.:

Nazwa otworu	Zasoby eksploatacyjne otworu	Temperatura wody na wypływie dla określonej wydajności	Statyczne zwierciadło wody w wygrzanym otworze	Dynamiczne zwierciadło wody w wygrzanym otworze dla określonej wydajności	Typ chemiczny wody, mineralizacja
"Poddębice GT-2"	$Q = 190 \text{ m}^3/\text{h}$	$t = 71^\circ\text{C}$ $Q = 190 \text{ m}^3/\text{h}$	$h = 145,5$ m n.p.m.	$h = 95,3 \text{ m n.p.m.}$ $Q = 190 \text{ m}^3/\text{h}$	$\text{HCO}_3\text{-Na-Ca,}$ 432 mg/l
Zasoby eksploatacyjne ujęcia	$Q = 190 \text{ m}^3/\text{h}$				

Otrzymuje:

✓ Geotermia Poddębice Sp. z o.o.
ul. Łódzka 17/21, 99-200 Poddębice
+ 1 egz. opracowania

Do wiadomości:

1. Urząd Marszałkowski Województwa Łódzkiego
+ 1 egz. opracowania
2. Starostwo Powiatowe w Poddębicach
+ 1 egz. opracowania
3. CAG PIG – PIB Warszawa + 1 egz. opracowania
4. A/a

Z up. MINISTRA
PODSEKRETAŹ STANU
GŁÓWNY GEOLOG KRAJU

dr Henryk Jacek Jezierski

Aneks Nr 1
do porozumienia

W dniu 23 listopada 2011 roku w Poddębicach :

Geotermia Poddębice Sp. z o.o., w imieniu której działa Zarząd reprezentowany przez:

Panią Annę Karską – Prezesa Zarządu,
zwana dalej „Geotermią”

i

Gmina Poddębice, w imieniu której działa:

Pan Piotr Sęczkowski – Burmistrz Poddębic,
zwana dalej „Gminą”

zgodnie oświadczają, co następuje:

1. W związku ze zmianą warunków dofinansowania przedsięwzięcia pod nazwą „Budowa infrastruktury publicznej wykorzystującej energię geotermalną z odwiertu Poddębice GT-2 do ogrzewania budynków” przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi, w porozumieniu z dnia 28.10.2011 r. wprowadza się następujące zmiany:

1) § 3 pkt. 2) otrzymuje brzmienie:

„2) Zabezpieczy w budżecie środki finansowe niezbędne do zrealizowania zadania w wysokości stanowiącej 50% wartości netto przedsięwzięcia w części wynikającej z zakresu prac o których mowa w pkt. 1 obejmujących :

- a) roboty budowlane,
- b) nadzór inwestorski.”

1) § 8 pkt. 1) otrzymuje brzmienie:

„ 1) Koszty zadania, o których mowa w § 7 zostaną sfinansowane przez Geotermię w wysokości do 50% kosztów netto z dotacji pozyskanej na ten cel z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi i w wysokości do 50 % kosztów netto ze środków własnych Gminy .”

2. Pozostałe warunki porozumienia pozostają bez zmian.

3. Aneks sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej ze stron.

GEOTERMIA

Prezes Zarządu

mgr inż. Anna Karska

GEOTERMIA PODDEBICE

Spółka z ograniczoną
odpowiedzialnością

99-200 Poddębice ul. Łódzka 17/21

GMINA

Burmistrz

Piotr Sęczkowski

Skarbnik Poddębic

Elżbieta Kaźmierczak

Porozumienie

W dniu 28 października 2011r. w Poddębicach pomiędzy:

Geotermią Poddębice Sp. z o.o., w imieniu której działa Zarząd reprezentowany przez:
Panią Annę Karską – Prezesa Zarządu,
zwaną dalej „Geotermią”

a

Gminą Poddębice, w imieniu której działa:

Pan Piotr Sęczkowski - Burmistrz Poddębic,
zwaną dalej „Gminą”
zostało zawarte porozumienie następującej treści:

§ 1. Uznając konieczność realizacji działań objętych strategią rozwoju Gminy Poddębice, poprzez kontynuowanie zadań związanych z wykorzystaniem wód termalnych, biorąc pod uwagę zasadność wdrażania rozwiązań ograniczających zanieczyszczenia atmosfery, jak również zmniejszania kosztów utrzymania obiektów użyteczności publicznej w sytuacji systematycznie rosnących cen energii cieplnej, dostrzegając możliwość zwiększenia atrakcyjności Gminy poprzez otwarcie drogi do wykorzystania w przyszłości wód termalnych jako odnawialnego źródła energii dla innych obiektów w mieście, strony porozumienia zgodnie oświadczają, iż podejmą współpracę mającą na celu realizację przedsięwzięcia pod nazwą „Budowa infrastruktury publicznej wykorzystującej energię geotermalną z odwiertu Poddębice GT-2 do ogrzewania budynków”

§ 2. 1. Geotermia oświadcza, że zamierza:

- 1) Realizować przedsięwzięcie pn. Budowa infrastruktury publicznej wykorzystującej energię geotermalną z odwiertu Poddębice GT-2 do ogrzewania budynków. obejmujące:
 - a) budowę wymiennikowni ciepła
 - b) budowę sieci cieplnej od wymiennikowni do ul. Zielonej w Poddębicach
 - c) budowę przyłączy do obiektów użyteczności publicznej zlokalizowanych przy ul. Mickiewicza i Polnej
 - d) przystosowanie instalacji do ogrzewania energią geotermalną w obiektach użyteczności publicznej.
- 2) Pozyskać dotację na przedsięwzięcie z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki w Łodzi.
- 3) Zakończyć przedsięwzięcie do dnia 31 grudnia 2012 roku.

2. Geotermia oświadcza ponadto, że posiada dokumentację techniczną niezbędną do wykonania przedsięwzięcia.

§ 3. Gmina oświadcza że :

- 1) W celu realizacji przedsięwzięcia, o którym mowa w § 2. ust. 1 lit b,c i d udostępni obiekty użyteczności publicznej stanowiące jej własność zlokalizowane w Poddębicach przy ul. Mickiewicza nr 9 - (kotłownia w budynku pałacu) i nr 19 (obiekty sportowo-basenowe), jak również kotłownię przy ul. Zielonej 14 w Poddębicach.

- 2) Zabezpieczy w budżecie środki finansowe niezbędne do zrealizowania zadania w wysokości stanowiącej 25% wartości netto przedsięwzięcia w części wynikającej z zakresu prac o których mowa w pkt. 1 obejmujących :
 - a) roboty budowlane,
 - b) nadzór inwestorski.

§ 4. Strony ustalają, iż zakres współpracy obejmować będzie:

- 1) przygotowanie dokumentacji niezbędnej do złożenia wniosku do WFOŚiGW i wykonania zadania, w szczególności:
 - a) przystosowania instalacji w kotłowniach do odbioru energii geotermalnej,
 - b) danych technicznych istniejących urządzeń i ilości wykorzystywanego paliwa
 - c) obliczenia redukcji emisji;
- 2) przygotowanie dokumentacji przetargowej i przeprowadzenie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na wykonawcę robót budowlanych oraz inspektora nadzoru budowlanego;
- 3) zrealizowanie i sfinansowanie zadania;
- 4) rozliczenie finansowe zadania.

§ 5. Geotermia zobowiązuje się do :

- 1) przygotowania i realizacji przedsięwzięcia zgodnie z obowiązującymi wymaganiami technicznymi,
- 2) opracowania i udostępnienia projektu technicznego niezbędnego do realizacji przedsięwzięcia,
- 3) organizacji i przeprowadzenia przetargu na wykonawcę robót budowlanych oraz nadzór inwestorski,
- 4) zawarcia umów na wykonanie robót budowlanych oraz sprawowanie nadzoru inwestorskiego,
- 5) terminowego i rzetelnego rozliczenia przedsięwzięcia.

§ 6. Gmina zobowiązuje się do :

- 1) współpracy z Geotermią na każdym etapie realizacji przedsięwzięcia,
- 2) pomocy i udziału w przygotowaniu , przeprowadzeniu i postępowania przetargowego,
- 3) udziału w odbiorach robót ,
- 4) terminowego regulowania zobowiązań wynikających z niniejszego porozumienia.

§7. Szacunkowy koszt przystosowanie instalacji do ogrzewania energią geotermalną w Gminnych obiektach użyteczności publicznej, objętych niniejszym porozumieniem ustala się na 205.757,00 zł.

§ 8. Ustala się następujące zasady finansowania:

- 1) Koszty zadania, o których mowa w § 7 zostaną sfinansowane przez Geotermię w wysokości do 75% kosztów netto z dotacji pozyskanej na ten cel z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi i w wysokości do 25 % kosztów netto ze środków własnych Gminy .

2) Geotermia obciąży Gminę kosztami zadania objętego niniejszym porozumieniem po wykonaniu robót budowlanych i dokonaniu odbioru technicznego w terminie nie dłuższym niż 1 miesiąc od daty odbioru końcowego.

3) Gmina ureguje należność po otrzymaniu faktury w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty jej doręczenia.

§ 9. Ostateczne koszty zadania zostaną określone po zapewnieniu finansowania przez WFOŚiGW oraz po rozstrzygnięciu postępowań przetargowych na roboty budowlane i nadzór inwestorski.

§10.1. Niniejsze porozumienie zawiera się na czas określony obejmujący okres realizacji projektu i jego trwałości wynikający z umowy z WFOŚiGW.

2. W przypadku nie uzyskania przez Geotermię środków finansowych w formie dotacji z WFOŚiGW w Łodzi ustalenia niniejszego porozumienia tracą moc.

§11. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§12. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego.

§ 13. Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej ze stron.

GEOTERMIA

Prezes Zarządu

mgr inż. Anna Karska

GEOTERMIA PODDĘBICE

Spółka z ograniczoną
odpowiedzialnością

99-200 Poddębice ul. Łódzka 17/21

GMINA

BURMISTRZ

Piotr Sączkowski

GMINA PODDĘBICE

ul. Łódzka 17/21
99-200 Poddębice
tel. 043 678 25 80
NIP 8281355100, REGON 730934387

Skarbnik Poddębice

Elżbieta Kaźmierczak